



OINARRIAK

"BILBOKO HILERRIA"

II Aire zabaleko pintura lehiaketa



Bilbao Zerbitzuak

Bilbao Zerbitzuak

Bilboko udalerriko kultura-politikak, helburu gisa, kultur sorkuntza sustatzea eta tokiko kultura eta ondarea sustatzea planteatzen du; zentzu horretan, lehiaketa honek Bilboko Udal Hilerriko ondarearen oroitzapenarekin lotzen du pintura-lanen sustapena.

Ondorioz, Bilbao Zerbitzuak elkarteak “Bilboko Udal Hilerria” aire zabaleko pintura azkarraren II. lehiaketarako deialdia egin du. Lehiaketa 2023ko ekainaren 3an egingo da, honako oinarri hauen arabera:

Lehenengoa. Lehiaketaren xedea

Bilbao Zerbitzuak aire zabaleko pintura azkarraren II. lehiaketarako deialdia egin du, Bilboko Udal Hilerriarekin zerikusia duten pinturarik onenak saritzeko.

Lehiaketa hau hobeto antolatu eta kudeatzeko, Bilbao Zerbitzuak Bizkai-ko Elkarte Artistikoaren laguntza eta partaidetza aktiboa du, Bilboko talde kultural, musikal, artistiko eta asoziatibo gisa, eta ibilbide luzea du, 1945az geroztik margolariak, poetak, rapsodak eta artea maite duten bazkide ugari biltzen baititu.

Bigarrena. Parte-hartzaileak

Lehiaketan parte hartu ahal izango du

Bilbao Zerbitzuak-ekin lan-harremanik ez duen adin nagusiko edozein pertsonak, bere nazionalitatea edo bizilekua edozein dela ere.

Parte-hartzaileek oinarri hauetako bosgarren atalean ezarritakoaren arabera formalizatu beharko dute inskripzioa, eta 2023ko ekainaren 3an, larunbatean, sortu beharko den obra bakar batekin lehiatu beharko dute.

Eguraldi txarrak lehiaketa egitea eragozten badu, Bilbao Zerbitzuak elkarteak beste data bat jarriko du.

Era berean, Bilbao Zerbitzuak elkarteak lehiaketa baliogabetu ahal izango du, baldin eta parte-hartzaileen kopurua gutxienez 10 lagunetik gorakoa ez bada.

Hirugarrena. Gaia

Lehiaketara aurkeztutako lanen gaia hileta-arteari buruzkoa izango da, adierazpenik zabalenean, eta garrantzi berezia emango zaie monumentuari, arteari, paisaiari eta berezitasunari, hileta-sinbologiari eta ondare-balioari, bai eta Bilboko Udal Hilerriaren esparruan dagoen bake- eta harmonia-sentsazioari ere.

Parte hartzaileek Bilboko Udal Hilerrian obra egiteko lekua aukeratu ahal izango dute, betiere Bilbao Zerbitzuak zerbitzuaren jardueraren ohiko garapenean eragiten ez badu. Horretarako, Bilbao Zerbitzuak zerbitzuko langileen jarraibidei jarraituko zaie.

Era berean, parte-hartzaileek portaera egokia eta errespetuzkoa izan beharko dute erabiltzaileekin, bisitariekin eta langileekin, lehentasuna izango baitute Bilboko udal-hilerriko instalazioetan garatutako hileta-zerbitzuek.

Kanpoan utziko dira hildako pertsonen datu pertsonalak esplizituki agertzen diren obrak edo barrutiari dagozkion zerbitzuak eta lanak egitea.

Bilbao Zerbitzuak elkarteak ziurtzat joko du obraren egileak aurkeztutako lanetan ager daitezkeen pertsonen baimena duela, eta egileari dagokiola intimitaterako eskubidearekin lotutako erantzukizun guztia.

Laugarrena. Lana

Lehiaketa edozein teknika piktorikora zabalik dago, dela olio, akrilikoak, akuarelak edo teknika mistoak.

Ez da onartuko teknika fotografiko edo digitalen bidez egindako obrarik, ez

akaberran, ez argazki baten kopiatzean. Lehiaketaren helburuetako bat da lehiaketa honetan parte hartzen duten pertsonen beren lana aire zabalean egitea jatorrizkoaren aurrean.

Formatua librea izango da, eta gutxieneko neurria 80 x 60 cm-koa izango da; akuarela bada, gutxieneko neurria 50 x 30 cm-koa izango da.

Euskarriak zurrunak edo bastidore (taula edo mihise) gainean muntatuak izango dira, eta kolore bakar batean inprimatuko dira, zurian edo kolore uniformeetan, testuririk gabe, leun eta zurrunean. Akuarela edo antzeko teknikak erabiliz gero, paper-kartoi mehe egokia erabili ahal izango da, eta hori ere euskarri zurrunean entregatuko da.

Euskarriak lehiaketaren egunean bertan zigilatu eta zenbakituko dira, segurtasun-neurri gisa, 8:30etik 9:30era, Bilbao Zerbitzuak zerbitzuaren bulegoetan (Bilboko udal-hilerria, Santimami auzoa 4, Zamudio). Epaimahaiak ez du onartuko euskarriarri jarritako zigilua ez duen obrarik, inskripzioa formalizatzeko unean, parte-hartzaile bakoitzak lehiaketa honetan gehienez ere argitaratu gabeko eta jatorrizko lan bat aurkezten duela egiaztatu ahal izateko. Lan hori ezin izango da beste bide batean sortuta egon lehiaketa egin aurretik.

Parte-hartzaile bakoitzak bere obra sortzeko behar dituen material eta baliabide guztiak izan beharko ditu, baita asto bat, aulkia, produktu piktorikoak eta abar ere.

Kutsadura-efektuak saihesteko, parte-hartzaile bakoitzak pinturaz edo disolbatzailez pintura-prozesuan sortutako

edo baztertutako hondakinak biltzeko material egokia ere eramango du, eta ez ditu txorkoetan, estolderietan eta abarretan botako, eta Bilbao Zerbitzuak erakundeak horretarako prestatutako garbiguneetan utziko ditu.

Bosgarrena. *Izena ematea*

Lehiaketan parte hartu ahal izateko, interesdunek nahitaez eman beharko dute izena lehiaketa egin aurreko eguneko 12ak arte, Bilbao Zerbitzuak webgunearen bidez (<https://bilbaozerbitzuak.bilbao.eus/>).

Lehiaketa honetan parte hartzeko nahitaezko akreditazioak zuzenean jasoko dira, NAN/AIZ aurkeztuz, Bilbao Zerbitzuak zerbitzuaren bulegoetan, 8:30etik 9:30era bitartean, lehiakideak lana egitera etortzen diren egunean.

Aurkeztutako lan guztiak ezabatuko dira akreditazioa kendu gabe.

Seigarrena. *Obren izenburua*

Parte-hartzaile bakoitzak sinatu gabeko obra bakarra emango du, Bilboko Udal Hilerriko instalazioetan in situ eгина.

Lehiatzaileak lehiaketaren antolakuntzako pertsoneri adieraziko die zein titulu emango dion bere obrari lanak entregatzeko anean.

Saritutako lanak egileek sinatuko dituzte geroago eta sariak eman ondoren.

Zazpigarrena. *Iraupena, epea, lekua eta entregatzeko modua*

Lehiaketak 8:30etik 14etara iraungo du.

Obrak Bilboko Udal Hilerriko Kaperan emango dira, 13:30etik 14etara, bakar-bakarrik.

Obraren ondoan txartel bat jarriko

da, egileak lehiaketaren antolatzaileei emango dien obraren izenarekin.

Zortzigarrena. *Argazkiak lagatzea*

Sari hauek ezartzen dira:

- a) Lehen saria: 1.000 €.
- b) Bigarren saria: 500 €.
- c) Hirugarren saria, 250 eurokoa.

Epaimahaiak, egoki iritiz gero, akzesit bat ematea erabaki ahal izango du, 250 euroekin sarituko dena.

Sariak indarrean dagoen zerga-legediari lotuta egongo dira, eta legez ezarritako atxikipenak kopuru horien gainean egingo dira.

Aurreko edizioetan saria lortu duenak ezin izango du lehen saria eskuratu.

Saritutako lanak (1., 2. eta 3. sariak, eta akzesita, hala badagokio) Bilbao Zerbitzuak erakundearen jabetzakoak izango dira, eta bere instalazioetan jarri eta erakutsi ahal izango ditu. Lan horiek bere arte bilduman sartuko dira, eta Bilbao Zerbitzuak, bere jabetza eskuratu ala ez, horien gainean dauden eskubi-deen titulartasuna izango du, Jabetza Intelektualaren Legean xedatutakoaren muga bakararekin.

Saririk jaso ez duen norbaitek bere lana Bilbao Zerbitzuak Bildumari eman nahi badio, momentuan bertan egin ahal izango du.

Bilbao Zerbitzuak zerbitzuari utzi ez zaizkion saritu gabeko obrak egileek kendu beharko dituzte.

Bederatzigarrena. *Epaimahai*

Saritutako lanak (1., 2. eta 3. sariak, eta akzesita, hala badagokio) Bilbao Zerbitzuak erakundearen jabetzakoak izango

dira, eta erakunde horrek eskuratu ahal izango ditu eta bere instalazioetan erakutsi ahal izango ditu. Lan horiek bere arte bilduman sartuko dira, eta Bilbao Zerbitzuak, bere jabetza eskuratu ala ez, horien gainean dauden eskubi-deen titulartasuna izango du, Jabetza Intelektualaren Legean xedatutakoaren muga bakarrarekin.

Saririk jaso ez duen norbaitek bere obra Bilbao Zerbitzuak Bildumari eman nahi badio, entregatzeko unean bertan egin ahal izango du.

Bilbao Zerbitzuak zerbitzuari utzi ez zaizkion saritu gabeko obrak egileek kendu beharko dituzte.

Hamargarrena. Kopiak suntsitzea

Aukeratu ez diren lanak uztailearen 3a baino lehen kendu beharko dira, astelehenetik ostiralera, 9:30etatik 13:30etara.

Bestela, ulertuko da egileak behin betiko uko egiten diola hura jasotzeari eta haren gaineko edozein eskubide erabili ahal izateari.

Kendu gabeko obrak suntsitu ahal izango dira, eta ez dira inola ere Bilbao Zerbitzuak elkartearen funts artistikotzat hartuko.

Hamaikagarrena. Onarpena eta bermeak

Lehiaketa honetan parte hartzeak berekin dakar oinarri hauek erabat onartu eta betetzea eta, beraz, ez da onartuko oinarrietan adierazitakoari edozein zentzutan eragiten dion inolako erreklamaziorik.

Lehiaketa zehar oinarri hauetakoren bat hausten duten lehiakideak deskalifi-

katu egingo dira eta ezingo dira aurkeztu ondorengo deialdietara.

Lehiaketa parte hartzeak esan nahi du lehiatzailea dela lehiaketara aurkeztutako lanen egile-eskubide guztien titular bakarra, lan horiek argitaragabeak eta originalak direla eta zazpigarren oinarrian ezarritako epearen barruan egin dituela.

Lehiaketa honetara aurkeztutako lanen egileek baimena ematen diote Bilbao Zerbitzuak elkarteari erreproduzitzeko, zabaltzeko, argitaratzeko eta helburu publikoetarako erabiltzeko, betiere egiletza aipatuz eta egile-eskubideak errespetatuz.

Hamabigarrena. Erantzukizunetik salbuestea

Bilbao Zerbitzuak beti arduratuko da obren kontserbazio onaz, eta ez du bere gain hartuko lehiaketa honetara aurkezten diren obrak galtzearen gaineko erantzukizunik, lapurreta, sute eta abarreatatik, ez eta izan ditzaketen kalteengatik ere, bai jasotze- eta itzultze-egintzetan, bai haien zaintzapean dauden bitartean.

Hamahirugarrena. Obrak ustiatzeko eskubideak

Bilbao Zerbitzuak elkarrekin beretzat gordetzen du finalista edo irabazle suertatzen diren lanak Bilbao Zerbitzuen webgunean argitaratzeko eskubidea, epe mugagabea, lehiaketa egiten den egunetik aurrera, bai eta Bilbao Zerbitzuak erakundeak etorkizunean argitaratuko dituen paperezko edo bestelako euskarri fisiko edo digitaleko argitalpenetan ere.

Obrak argitaratzeko, beti aipatu behar-ko da egilea, eta saritua dela adierazi behar-ko da.

Lanak informazioetan, aldizkarien ataletan, webguneetan, sare sozialetan edo lehiaketarekin zerikusia duen edo horri erreferentzia egiten dion edozein argitalpen motatan argitaratu ahal izango dira.

Bilbao Zerbitzuak zerbitzuak hiruga-rronei laga ahal izango dizkie obrak, lehiaketarekin zerikusia duten informa-zioetarako bakarrik. Saritutako lanen egileek aurkeztutako eta saritutako lana-ren gaineko eskubide moral eta onda-rezko guztiak gordeko dituzte, eta Bilbao Zerbitzuak zerbitzuak aurretik adierazi-tako eskubideak bakarrik gordeko ditu.

Hamalaugarrena. *Datu pertsonalen babesa*

TRATAMENDUAREN ARDURADUNA-REN DATUAK

Arduraduna: BILBAO ZERBITZUAK

IFK: Q4800718A

Identitatea: Bilboko Udalaren Tokiko Enpresa Erakunde Publikoa, Osasun eta Kontsumo Sailaren menpe.

Posta helbidea: Santimami Auzoa 4 - 48170 Zamudio. Bizkaia

Telefonoa: 944 231 019

Posta elektronikoa: info@zbc.bilbao.eus

DATUAK BABESTEKO ORDEZKARIAREN DATUAK

Identitatea: Datuak Babesteko Ordezkarria (DPD): modernizazioko Sailburutza, Bilboko Udaleko Alkatetza,

Kontratazio eta Giza Baliabideen Atalari atxikia.

Kontaktua: datos@bilbao.eus

TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA

Izena: SARIAK, KULTUR PROMOZIOA ETA JARDUERAK

Helburua: Aire zabaleko argazki- eta pintura-lehiaketak kudeatzea eta anto-latzea, irudiaren bidez udal-hilerriak eta -merkatuak sustatzeko eta prestigioa emateko; kultura- eta zientzia-progra-mak, -ekitaldiak eta -jarduerak antolat-zea, sustatzea eta horietan laguntzea; bisita gidatuak kudeatzea eta antolatzea.

Tratamenduaren legitimazioa:

- Interesdunaren baimena (DBEOren 6.1.a) artikulua)
- Interes publikoaren alde egindako misio bat betetzeko edo tratamenduaren arduradunari emandako botere publikoak egikaritzeko beharrezko tra-tamendua (DBEOren 6.1.e) artikulua)
 - * 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak araut-zen dituen
 - * 2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeena

Interesdunen kategoriak

- Herritarrak
- Lehiaketetako epaimahaiak
- Gertaera ziurtatzeko aseguru-erakundeak
- Lehiaketa eta sarien irabazleak ar-gitaratzeko komunikabideak (prentsa, web orria)

Datu pertsonalen kategoriak

- 1. Identifikatzaileak:** NAN/AIZ, izen-abizenak, posta-helbidea, telefonoa, posta elektronikoa, sinadura, sinadura elektronikoa, irudia
- 2. Ezaugarri pertsonalak:** jaioterria eta jaioteguna, adina, sexua, nazionalitatea
- 3. Akademikoak eta profesionalak:** prestakuntza, titulazioak
- 4. Ekonomikoak:** bankuko datuak, aseguruak

Datuen jatorria: Jardueretan edo lehiaketetan parte hartzen duten pertsonak.

Datuen komunikazioa: Sarien emaitzak webgunean argitaratuko dira eta deialdien oinarrietan xedatutakoaren arabera sustatu ahal izango dira.

Kontserbazio-epaia: Datu pertsonalak bildu ziren helburua betetzeko eta helburu horretatik eta datuen tratamendutik erator litezkeen erantzukizunak erabakitze behar den denboran gordeko dira.

INTERESDUNEI DAGOZKIEN ESKUBIDEAK

Bilbao Zerbitzuen aurrean:

- Zure datu pertsonalak tratatzen ari garen ala ez. (EB 2016/679 Erregulamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, apirilaren 27koa)
- Sartzeko eskubidea: zure datuak kontsultatu nahi badituzu
- Datuak zuzentzeko eskubidea: zure datuak aldatu nahi badituzu
- Ezabatze eskubidea: zure datuak ezabatu nahi badituzu (adibidez, jada ez badira beharrezkoak bildu ziren

helbururako)

- Mugatzeko eskubidea: datu batzuk bakarrik agertzea nahi baduzu. (Erreklamazioak egiteko baino ez dira gordeko)
- Aurka egiteko eskubidea: zure datuen tratamenduari uko egin nahi badiozu. (Legezko arrazoiengatik edo erreklamazioak egiteko bakarrik gordeko dira)
- Eskubide horien erabilera errazteko, inprimakiak dituzu eskura Bilbao Zerbitzuak elkartearen webgunean <https://bilbaozerbitzuak.bilbao.eus>

Babeserako Euskal Agentziaren aurrean

Eskubide horiek baliatzean uste baduzu ez zaizula behar bezala eman edo erantzun, erreklamazioa jar dezakezu Datuak Babesteko Euskal Bulegoan, zure eskubideak babesteko prozedura bat hasteko.

Honako hauei zuzendu beharko die erreklamazioa:

Datuak Babesteko Euskal Bulegoa

- Tomas Zumarraga 71, 3. solairua. 01008 Vitoria-Gasteiz
- Telefonoa: 945 016 230 / Faxa: 945 016 231
- Posta elektronikoa: avpd@avpd.es
- Webgunea: www.avpd.es

Erreklamazioak dokumentu hauetakoren bat aurkeztu behar du:

- Bilbao Zerbitzuak elkarteak uko egin dio bere eskubidea aitortzeari.
- Posta ziurtatuaren bidez posta-bulegora bidali izanaren frogagiriaren kopia, eskaera posta ziurtatuaren bidez bidali bazen.

Informazio gehigarria:

bilbaozerbitzuak.bilbao.eus helbidean

TRATAMENDU AUTOMATIZATUA

Datu pertsonalak ez dira soilik tratamendu automatizatuan oinarritutako erabakien xede, ondorio juridikoak sortzen badituzte edo interesdunari/ eskatzaileari nabarmen eragiten badio- te, Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorrean berariaz aurreikusitako egoeretan izan ezik.

Profilak egiteko tratamendu automatiza- tuetan ere ez dira erabiltzen.

NAZIOARTEKO TRANSFERENTZIAK

Ez da aurreikusten datu pertsonalak hi- rugarren herrialdeetara edo nazioarteko erakundeetara transferitzea.

SEGURTASUNEO NEURRI TEKNIKOAK ETA ANTOLAKUNTZAKOAK

Informazio-sistemen kategorizazioa eta segurtasun-neurrien aplikazioa Administra- zio Elektronikoaren esparruan Segurtasun Eskema Nazionala arautzen duen urtarrila- ren 8ko 3/2010 Errege Dekretuan xedatu- takoaren arabera egiten da.

Ezarritako segurtasun-neurriak Administra- zio Elektronikoaren esparruan Segurtasun Eskema Nazionala arautzen duen urtarri- laren 8ko 3/2010 Errege Dekretuaren II. eranskinaren (segurtasun-neurriak) arabera aplikatutakoak dira.

Halaber, Bilbao Zerbitzuak zerbitzuan BilbaoTik-en segurtasun-politikak aplikat- zen dira, Bilbao Zerbitzuak erakundeak erabiltzen dituen aplikazioen eta zerbit- zarien kudeaketaz, mantentze-lanez eta segurtasunaz arduratzen den erakundea den aldetik.